「外国人女性の会パルヨン」

代表理事　ハッカライネン・ニーナ

２０１６年１１月１９日　上京MOW!

外国人女性の会パルヨン

- ２００７年９月設立
- 理由：
  １）定住者向けの行政サービスや活動している団体が少なかった
  ２）外国人に対しては、日本文化などの紹介ばかりだった
  ３）国際結婚している外国人女性の多くは、留学経験がなく、
  日本語のレベルが様々。しかし、現実には日本で子育てや
  介護の担い手になっている
- 京都地域に暮らす外国人女性の日本での生活を応援
- ♪パルヨンとは・・・？
  「paljon」はフィンランド語で「たくさん」という意味
  １）日本で生活情報
  ２）交流の機会

パルヨンの特徴

１）外国人と日本人、女性と男性が一緒に活動している

２）多様な国籍

３）日本語が共通語（英語、中国語の通訳あり）

４）お子さんと一緒に参加してもOK

YOU AR GIVE
THIS
LIFE

京都府国際センター
Kyoto Prefectural International Center
TEST
日本語
教育能力
検定試験
Message Board

活動①

上京区に住む外国人のためのわかりやすい生活ガイドブック「コトナin Kamigyo」

日本生活のコツを教えるガイドブック

- 近所でのコミュニケーション、挨拶の仕方
- かかりつけ医師の見つけ方
- 町内会の説明、行事への参加
- 虫予防対策　　等々

いつもうるさくしてすみません
I’m sorry that I always make so much noise.

Your Japanese neighbours may be more sensitive to sounds than what you have got used to in your home country. It is a Japanese custom to apologize for being noisy every now and then also when you have not been especially noisy. If you plan to hold a party, it is polite to apologize to your neighbours beforehand.

表彰状

外国人女性の会
パルヨン 様

貴団体は永年にわたり悠久の歴史に
培われた伝統と知恵を生かした産業
の活性化や国際交流による活力ある
まちづくりの推進に率先して尽力
されました
これは魅力あふれる未来の京都の
実現に大きく貢献するものであります
よってその御功績をたたえ京都市自治
記念日に当たりここに表彰します

平成二十八年十月十五日

京都市長 門川大作

現在の活動

- 生活ガイドブックの２か国語版翻訳中
（中国語、英語　easy English）
- 日本人向けの小冊子
「となりの外国人との付き合い方　共に in Kamigyo」
アンケート調査実施中
小冊子２０１７年１０月完成予定

活動②
外国人のためのわかりやすい講座

- 上京総合庁舎で開催
- 防災対策　２０１６年１１月２３日開催
- 京都のマナー　２０１７年１月１５日開催
- 社会福祉制度：年金、生活保護、マイナンバーなど

①
けがを しないで ください
あたまを まもって
からだを まもって

活動③

- 京都府国際センターで定期的に行われる

外国人女性のための何でもしゃべれる会「プフー」

国際交流＋魅力ある京都づくりに参加してみませんか？

ボランティア募集中